

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensiones

Länge / Length / Longueur / Largo	1600 mm
Breite / Width / Larguer / Ancho	950 mm
Höhe / Height / Hauteur / Altura	1300 mm

Tischhöhe / Table height / Hauteur de table / Altura de la bancada

Einstellbereich / Adjustment range / Plage de réglage / Rango de ajuste	850 mm - 1150mm
---	-----------------

Gewicht / Weight / Poids / Peso

200 kg

Druckluft / Compressed Air / Air comprimé / Aire Comprimido

20 NL / 6 bar

Stromversorgung / Power supply / Alimentation électrique / Abastecimiento de corriente

Nennspannung / Nominal voltage / Tension nominale / Tensión nominal	220 V / 50 / 60 Hz
Wechselspannung / Alternating voltage / Tension alternative / Tensión alterna	220 V / 50 / 60 Hz
Leistung / Power / Puissance / Potencia	0,7 KW

Nähsystem / Sewing system / Système de couture / Sistema de cosido

Nähgeschwindigkeit / Sewing speed / Vitesse de couture / Velocidad de cosido

max. 4500

Stichlänge / Stitch length / Longueur des points / Largo de puntada

0,5 - 5 mm

Ein Nadel / Single needles / Machine à une aiguille / una aguja

Nadelsystem / Needle system / Système d'aiguilles / Sistema de agujas

134

Nadelstärke / Needle strength / Grosseur des aiguilles / fuerza de agujas

80 - 110

Leistungsbeispiele / Examples daily output / Exemples de performances / Ejemplos de produccion

Tagesleistung (8 Stunden) / Dayly output (8 hours) / Production Quotidienne (8 heures) / Rentimento diario (8 horas)

Stück Taschenbesetzen / Pieces of pocket facings / Nombre de parementures / Piezas de vistas de bolsillo (je nach Anwendung)	5400 - 5800
--	-------------



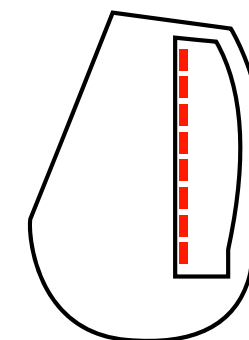
Taschenbesetzen automatisch
umbuggen und aufnähen

Automatic folding and sewing
of pocket facings

Remplissage et pose automatique
de parementures de poches

Doblado y cosido automatico
de vistas de bolsillo

BASS
5350



Leistungsprofil

Die BASS 5350 ist eine rationelle und einfache Lösung zum Annähen aller geraden Besetzen auf einsprechende Taschenbeutel. Diese können durch einfachste Umstellungen über die komplette Taschenbeutelänge oder nur auf die jeweilige Besetzlänge genäht werden! Die Bedienung des Arbeitsplatzes ist auf eine sehr kurze Anlernzeit ausgerichtet. Die Maschinenfunktionen werden als grafische Symbole markiert, die dazugehörigen Funktionsparameter werden zusätzlich in landessprachlichem Text angezeigt.

- Frei programmierbare Steuerung
- Verarbeiten von Taschenbesetzen in allen Größen!
- Individuelle Programmierung für Stichlänge
- Wahlweise Programmiermöglichkeit für Stichverdichtung oder Nahtverriegelung
- Automatische Nahtlänge Abtastung über Fotozelle

Produktionsablauf

Der Einsatz der BASS 5350 garantiert einen enormen Zugewinn an Produktivität. Voll überlappte Arbeitsweise, sowie konstante Nähergebnisse bei verschiedenen Materialien.

Programmvorwahl:

Die vorprogrammierte Naht wird am Bedienfeld ausgewählt.

Arbeitsschritte:

Das Besetz wird auf dem Taschenbeutel positioniert und an der Lasermarkierung ausgerichtet!

Automatisierter Nähablauf:

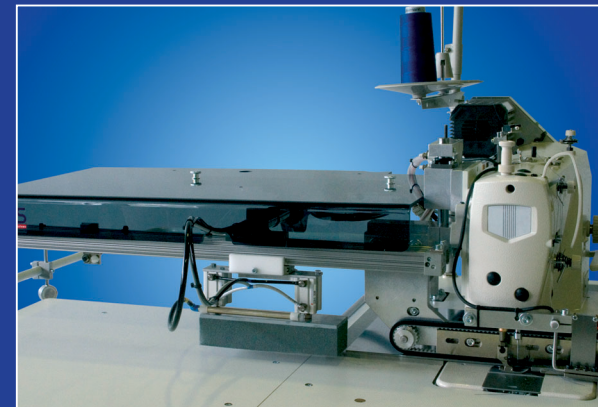
Das zu vernähende Teil wird bis zu Nadel eingeschoben und vollautomatisch umgebogen und vernäht. Anschließend wird das fertig genähte Teil mit einem Stapler entnommen.

Arbeitsergonomie:

Die sehr einfache Transportstation ermöglicht einen leichten Zugang für alle Servicearbeiten.

Grundausrüstung:

- Einnadel Doppelstepstich Oberteil
- Fadenabschneidvorrichtung
- EFKA Semi Direct Drive AB 286 Wechselspannung 220 V 50 Hz
- Microprozessor Steuerung mit LCD Display und Memory Chip zur Datensicherung
- Transportantrieb durch geregelten Schrittmotor
- Einfache Verstellung der Nahtbreite
- Programmierbare Naht mit Anfangs- und Endriegel oder mit Stichverdichtung
- Nadelfadenüberwachung
- Kleinteilestapler
- Höhenverstellbares Gestell (manuell 89 - 125 cm)



Performance

The BASS 5350 is an efficient and simple solution for sewing all straight facings on appropriate pocket pouches. Very easy conversion for sewing over the whole length of the pocket pouch or only along the length of the respective facing. Operation of the workplace is possible after a very short training period. The machine functions are marked with graphic symbols with additional display of the corresponding parameters in the respective language.

- Freely programmable control unit
- Sewing of pocket facings in all sizes
- Individual programming for stitch length
- Optional programming of condensed stitches of back-tacking stitches
- Automatic sensor-controlled seam length scanning

Operating sequence

The use of the BASS 5350 guarantees an enormous increase in productivity. Fully overlapped work method and uniform sewing results on different materials.

Program selection:

Select the pre-programmed seam on the control panel.

Operations:

The facing is positioned on the pocket pouch and aligned with the laser marking lights.

Automatic sewing process:

The workpiece is pushed towards the needle and folded and sewn fully automatically. The finished part is then removed by a stacking unit.

Ergonomic work station:

The extremely simple feed station enables easy access for all service work.

Rendement

La BASS 5350 représente une solution simple et rationnelle à la pose de toutes les parementures droites sur les sacs de poche correspondants. Par des modifications simples, celles-ci peuvent être cousues soit sur toute la longueur du sac, soit sur la longueur respective de la parementure! L'utilisation du poste de travail ne demande qu'un temps d'accoutumance extrêmement court. Les fonctions machine sont représentées par des symboles graphiques et les paramètres correspondants affichés en plus par des textes dans la langue du pays.

- Commande librement programmable
- Pose de parementures dans toutes les grandeurs!
- Programmation individuelle de la longueur de point
- Au choix, avec des points rétrécis ou points d'arrêt programmable
- Longueur automatique de la couture, contrôlée par cellule photoélectrique

Cycle de production

La BASS 5350 garantit un énorme gain de productivité. Le travail est entièrement masqué et les résultats de couture sont absolument constants, quelques soient les matières.

Sélection du programme:

La couture programmable d'avance est choisie sur le pupitre de commande.

Séquences de travail:

Il suffit de positionner la parementure sur le sac de poche et de l'aligner sur le repère marqué au laser!

Processus de couture automatisé:

La pièce à coudre est avancée jusqu'à l'aiguille et ensuite rempliée et cousue de façon entièrement automatique. Un empileur retire ensuite la pièce terminée.

Ergonomie de travail:

L'accès à la machine en vue des travaux de maintenance est facilité par une station de transport des plus simples.

Equipement de base:

- Tête de machine à point noué une aiguille
- Dispositif coupe-fil
- Moteur EFKA Semi Direct Drive AB 286 Tension alternative 220 V 50 Hz
- Commande par microprocesseur avec écran à cristaux liquides et puce de mémoire pour la préservation des données
- Entraînement assuré par un moteur pas-à-pas asservi
- Modification simple de la largeur de couture
- Couture programmable avec points d'arrêt au commencement et à la fin ou rétrécissement des points
- Surveillance du fil d'aiguille
- Empileur pour petites pièces

Perfil de rendimiento

La BASS 5350 representa una solución fácil y racional para coser todo tipo de vistas rectas en los correspondientes forros de bolsillo. ¡Mediante cambios muy sencillos las vistas se pueden coser a lo largo de todo el forro de bolsillo, o bien sólo en el largo de vista que corresponda! Los tiempos de aprendizaje para el manejo de esta máquina son muy cortos. Las funciones de la máquina se representan mediante símbolos gráficos y los parámetros de funciones asignados se visualizan mediante un texto en el idioma del país.

- Mando de libre programación
- ¡Confección de vistas de bolsillo de todos los tamaños!
- Programación individualizada del largo de puntada
- Posibilidad de programar la condensación de puntada o el remate de costura (opcional)
- Detección automática del largo de costura por fotocélula

Proceso de producción

El empleo de la BASS 5350 garantiza un enorme aumento de la productividad, un modo de trabajo totalmente compaginado así como resultados constantes en la costura de diferentes materiales.

Preselección del programa:

La costura preprogramada se selecciona en el panel de mandos.

Modo de trabajo:

¡La vista es posicionada en el forro del bolsillo y alineada en la marcación láser!

Proceso de trabajo automatizado:

La pieza de costura es introducida hasta la posición de la aguja y doblada y cosida de forma totalmente automática. A continuación, la pieza terminada es retirada por un apilador.

Ergonomía:

La sencilla estación de transporte facilita el acceso a la máquina para trabajos de mantenimiento.

Standard features:

- Single needle lockstitch sewing head
- Thread trimming device
- EFKA semi-direct drive motor AB 286
- Alternating voltage 220 V 50 Hz
- Microprocessor control unit with LCD display and memory chip for data backup
- Feed drive with regulated step motor
- Simple seam width adjustment
- Programmable seam with start and end back tacks or with condensed stitches
- Needle thread monitor
- Small part stacker

Equipamiento básico:

- Cabeza de una aguja, de pespunte doble
- Cortahilos
- Motor EFKA Semi Direct Drive AB 286 Corriente alterna 220 V 50 Hz
- Mando por microprocesador con display LCD y chip de memoria para guardar los datos
- Accionamiento del transportador por motor paso a paso controlado
- Ajuste fácil del ancho de costura
- Costura programable con remate inicial y final o con condensación de puntadas
- Control del hilo de aguja
- Apilador para piezas pequeñas